

Psa

Chapter 138

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

אֱלֹהֵימֶיךָ : אֱלֹהִים נֶגֶד לְבִי בְּכֹל- אֹדְךָ וְדָוִד 1
ilahi-söylerim-sana ilahların karşısında- yüreğimle tüm- şükrederim-sana Davut'un
[H2167](#) [H0430](#) [H5048](#) [H3605](#) [H3034](#) [H1732](#)

Bütün yüreğimle sana şükrederim, ya RAB, İlahlar önünde seni ilahilerle överim.

חֶסְדְּךָ עַל- שְׁמֶךָ אֶת- וְאֹדְךָ קִדְשְׁךָ הַיְכָל- אֶל- אֲשַׁתְּחִנֶּה 2
sevginin üzerine- adına - ve-şükrederim kutsalının tapınağına - secde-ederim
[H8034](#) [H0853](#) [H3034](#) [H6944](#) [H1964](#) [H0413](#) [H7812](#)

: אִמְרָתְךָ : שְׁמֶךָ כָּל- עַל- הַנְּדִלְתָּ כִּי- אֲמַתָּךְ וְעַל-
sözünü adının tüm- üzerine- yücelttiğın çünkü- gerçeğinin ve-üzerine-
[H8034](#) [H3605](#) [H1431](#) [H0571](#)

Kutsal tapınağına doğru eğilir, Adına şükrederim, Sevgin, sadakatin için. Çünkü adını ve sözünü her şeyden üstün tutun.

: עֹזִי בְנַפְשִׁי תְּרַחֲבֵנִי וְתַעֲנֵנִי קְרָאתִי בַּיּוֹם 3
güçle canımda- cesaret-verdin-bana ve-yanıtladın-beni seslendiğim gününde-
[H5797](#) [H5315](#) [H7292](#) [H7121](#) [H3117](#)

Seslendiğim gün bana yanıt verdin, İçime güç koydun, beni yüreklendirdin.

: פִּיךָ אִמְרֵי- שְׁמוֹעוּ כִּי אֶרְץ מַלְכֵי- כָּל- יְהוָה יוֹדִיעַ 4
ağzının sözlerini- duyular çünkü yeryüzünün kralları- tüm- RAB şükredecekler-sana
[H6310](#) [H0561](#) [H8085](#) [H0776](#) [H4428](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#)

Şükretsın sana, ya RAB, yeryüzü krallarının tümü, Çünkü ağzından çıkan sözleri işittiler.

: יְהוָה : כְּבוֹד גְּדוֹל כִּי יְהוָה בְּדַרְכֵי וַיִּשְׁרִי 5
RAB'bin yüceliğı büyük çünkü RAB'bin yollarında- ve-şarkı-söyleyecekler
[H3068](#) [H3519](#) [H1364](#) [H3068](#) [H1870](#) [H7891](#)

Yaptığın işleri ezgilerle övsünler, ya RAB, Çünkü çok yücesin.

: יִידַע : מִמְּרָחֵק וְנִבְהָ יִרְאֶה וְשָׁפַל רַם יְהוָה כִּי-
bilir uzaktan ve-yükseğı görür ve-alçak-olanı RAB yüce çünkü-
[H3045](#) [H4801](#) [H1364](#) [H7200](#) [H8217](#) [H3068](#)

RAB yüksekse de, Alçakgönüllüleri gözetir, Küstahları uzaktan tanır.

אֵיבִי אַף עַל- תְּחַיֵּנִי צָרָה בְּקִרְבִּי וְאֵלֶיךָ אִם- 7
düşmanlarımlın öfkesinin üzerine- yaşatırsın-beni sıkıntının ortasında- gidersem eğer-
[H0341](#) [H0639](#) [H2421](#) [H7130](#) [H3212](#)

: יְמִינֶךָ : וְתוֹשִׁיעֵנִי יָדְךָ תִּשְׁלַח
sağın ve-kurtaracak-beni elini uzatırsın
[H3225](#) [H3467](#) [H3027](#) [H7971](#)

Sıkıntıya düşersem, canımı korur,
Düşmanlarımın öfkesine karşı el kaldırırsın,
Sağ elin beni kurtarır.

אֶל-	יְדֵיךָ	מִעֲשֵׂי	לְעוֹלָם	חֶסֶדְךָ	יְהוָה	בְּעֵרִי	יִגְמַר	יְהוָה	8
birakma-	ellerinin	iřlerini	sonsuz-dek	sevgin	RAB	benim-için	tamamlayacak	RAB	
H0408	H3027	H4639	H5769		H3068	H1157	H1584	H3068	

תִּרְךָ:
terk-etme
[H7503](#)

Ya RAB, her şeyi yaparsın benim için. Sevgin sonsuzdur, ya RAB, Elinin eserini bırakma!